www.datsha.com
ВСЕ УСЛУГИ в Финляндии

Финляндский ТОРГОВЫЙ ПУТЬ
Venäjän kauppatie

SUOMESSA TOIMITETTU VENÄJÄLLÄ JULKAISTAVA TALOUSLEHTI • ФИНЛЯНДСКО-РОССИЙСКАЯ ДЕЛОВАЯ ГАЗЕТА

Kaupallinen VENÄJÄN KAUPPATIE-lehti nyt osoitteellisena suoraan myös venäläisyritysten johdolle.

10'2007

Издается с 1993 года

ТУРИЗМ * РОЗНИЧНАЯ ТОРГОВЛЯ * МОДА * РЕСТОРАНЫ * РАЗВЛЕЧЕНИЯ * СПОРТ

A Отдых в Финляндии
B Альпийские трассы на склонах Финляндии
C Знак качества пушнины
D Кто в Европе больше пьет?
E Место действия — Обломовка
F Красные штрихи прошлого столетия

GRINNVAL Oy
ЗАПЧАСТИ К ЛЕСНОЙ И ГРУЗОВОЙ ТЕХНИКЕ
Valmet · Timberjack · John Deere · Ponsse · Loglift
опрессовочное оборудование фитинги, РВД
грейферы, ротаторы, комплектующие
стропы грузовые, комплектующие, такелаж
шины, цепи пильные
Scania · VOLVO · Iveco · SISU · Cummins · Perkins
Детали двигателя и подвески
GRINNVAL Oy
Финляндия
53400 Lappeenranta
Muukontie 40
tel. +358 4681 13745
fax +358 5 453 0211
www.grinnval.ru
говорим по-русски

МНОГОПРОФИЛЬНЫЕ МАГАЗИНЫ ПО ПРОДАЖЕ СВАРОЧНОГО ОБОРУДОВАНИЯ В ИМАТРЕ И КОТКЕ.
СВАРОЧНЫЕ АППАРАТЫ И РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ЛУЧШИХ В МИРЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ.
WOIKOSKI
Nauhakuusenkatu 7, Imatra, Finland, phone +358 5 476 1828
Runeberginkatu 23, Kotka, Finland, phone +358 5 340 0961 - ГОВОРИМ ПО-РУССКИ
Ljudmila Niemelä тел. + 358 400 168239
www.woikoski.fi
HYUNDAI · KAYSER · Elga · Fronius · PITTARC · CHEM-WELD

В СЕНТЯБРЕ ОТКРЫЛСЯ НОВЫЙ
МАГАЗИН ПОКРЫШЕК
В ЛАППЕЕНРАНТЕ
Продажа покрышек и дисков известнейших марок
Покрышки: BFGoodrich, Bridgestone, GoodYear, Michelin, Nokian renkaat
Диски: шведский SpecialFälgar
Rongas asema
Ratakatu 11, 53100 Lappeenranta
Рядом с ж/д и автовокзалом.
Время работы: пн-пт 8-17,
в сезон пн-пт 8-17, сб 9.00-13.00
Tel. +358 45 636 6001 говорим по-рус.